



ESPAÑÓL PARA ESTRANJEROS

2

FICHA Dados Internacionais de Catalogação-na-Publicação (CIP)
Universidade de Pernambuco - Recife

V331e Vasconcelos, Rita de Cássia Freire de Melo
Espanhol para extranjeros / Rita de Cássia Freire de Melo
Vasconcelos e Ronaldo Cordeiro Santos. - Recife :
EDUPE ; PROLINFO, 2005.
4 v. - (Série Educação e cultura)

ISBN 85-87102-62-1

1. Linguagem - 2. Língua espanhola – estudo e ensino
I. Santos, Ronaldo Cordeiro II. PROLINFO III. Título
IV. Série

CDU 806.0-054.6

**RITA DE CÁSSIA FREIRE DE MELO VASCONCELOS
RONALDO CORDEIRO SANTOS**

**ESPAÑOL PARA
EXTRANJEROS**

2

EDUPE 2005

Universidade de Pernambuco – UPE – 2005
Copyright@by Rita de Cássia Freire de Melo Vasconcelos e Ronaldo Cordeiro Santos
Este livro não pode ser reproduzido por qualquer meio sem autorização do editor

Impresso no Brasil – Tiragem 1.000 exemplares

EDUPE

Av. Agamenon Magalhães s/n – Santo Amaro
Recife / PE – CEP: 50100-010 – Fone: (81) 3416.4074 – Fax: (81) 3416.4068

Editora filiada à

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA
DAS EDITORAS UNIVERSITÁRIAS

RITA DE CÁSSIA FREIRE DE MELOVASCONCELOS

Graduada em Letras – Fundação de Ensino Superior de Olinda. Curso da Escola Oficial de Idiomas de Barcelona (Generalitat). Mestre em Espanhol como língua estrangeira – Universidade de Barcelona – Espanha. Coordenadora do projeto PROLINFO/UPE – espanhol.

RONALDO CORDEIRO SANTOS

Graduado em Letras – Faculdade de Ciências Humanas de Olinda. Especialista em Marketing – Faculdade de Ciências de Administração de Pernambuco (FCAP), Universidade de Pernambuco. Coordenador do projeto PROLINFO/UPE – espanhol.

COLABORADORES:

CONCHITA SALAZAR DE ARAÚJO

Aluno do Curso de Letras – Espanhol, Universidade Federal de Pernambuco. Diplomada pelo DELE.

LUCAS MARCIEL MUNIZ

Graduado em Matemática, Fundação de Ensino Superior de Olinda. Formação para professores pela Cultura Latina Americana.

MIKELLY ROBERTA LEITE DE SOUZA

Aluna do Curso de Letras, Faculdade de Formação de Professores de Nazaré da Mata - Universidade de Pernambuco. Diplomada pelo DELE.

THALITA MARIA DOS SANTOS MARINHO

Aluna do Curso de Letras, Faculdade de Formação de Professores de Nazaré da Mata - Universidade de Pernambuco. Diplomada pelo DELE.

EDITORIAL

Caros Alunos,

O compromisso com a educação de todos que compõem a sociedade reflete a prática fiel e cotidiana do exercício da cidadania.

Nós, que fazemos a Universidade de Pernambuco, buscamos, em nosso dia-a-dia, através da implantação de projetos e de outros procedimentos, honrar esse compromisso com vistas a inserir o homem em seu contexto social, celebrando a sua dignidade, promovendo ações que resultem na construção do homem pelo próprio homem.

Respalhada nesses propósitos e fundamentos, a Universidade de Pernambuco, através do Instituto de Apoio à Universidade de Pernambuco- IAUPE, persiste numa caminhada crescente, voltada a ampliar conhecimentos, especificamente nas áreas de línguas estrangeiras e da informática, por estar ciente da relevância que estas assumem na contemporaneidade.

Considerado atividade de extensão universitária, o Projeto Línguas e Informática-PROLINFO, em seu décimo ano de existência, busca, através de seus objetivos e metas, perseverar nas vias da qualidade.

A oferta de cursos nas áreas de Informática, Espanhol, Português e Inglês comprova os princípios e a filosofia que permeiam o perfil de uma Universidade visivelmente comprometida com a excelência em todos os segmentos dos quais se julga partícipe.

Boa Sorte!

Prof. MS. Carlos Silva
Coordenador-Geral PROLINFO

PREFÁCIO

La enseñanza del español como lengua extranjera se hace necesario en Brasil por estarnos viviendo el proceso de globalización y haber una creciente búsqueda por el idioma hispánico.

El proceso enseño-aprendizaje debe ser motivador, lleno de placeres y juegos, donde el alumno junto a su profesor puede crear situaciones para que venga vivir una experiencia real de la lengua, eso le permite llegar más allá en la experimentación lingüística.

En esta obra se pretende hacer un manual práctico, donde se da prioridad a la conversación como medio de enseñanza. Las clases son impartidas en seis lecciones por módulo, al total de cuatro, donde los alumnos irán relacionarse en el desarrollo del aula, buscando el aprendizaje en el contexto interdisciplinario.

En los módulos uno y dos se pretende alcanzar el nivel básico a través de conversaciones cotidianas indispensables al aprendizaje de las primeras palabras y frases enriqueciendo el conocimiento de la gramática. Llegando a los módulos tres y cuatro el alumno sentirá más seguro a la hora de hablar, escribir, leer y escuchar el idioma a través de los temas planteados.

Así, se espera alcanzar los objetivos deseados en las cuatro habilidades lingüísticas.

Los autores

SUMARIO

	Páginas
LECCIÓN 1 - ¿Cómo puedo llegar a tu casa?	13
Vocabulario	14
Gramática	16
Rincón de lectura	21
LECCIÓN 2 - El nuevo vecino	22
Vocabulario	23
Gramática	27
Rincón de lectura	33
LECCIÓN 3 - Mi Familia	34
Vocabulario	35
Gramática	37
Rincón de lectura	41
LECCIÓN 4 - En el supermercado	42
Vocabulario	43
Gramática	44
Rincón de lectura	49
LECCIÓN 5 - La salud	50
Vocabulario	51
Gramática	53
Rincón de lectura	58
LECCIÓN 6 - Correspondencias	59
La cartas	60
Gramática	62
Rincón de lectura	67

LECCIÓN 1

¿CÓMO PUEDO LLEGAR A TU CASA?

¡Ring! Suena el teléfono...

Andrés: ¡Hola! ¿Diga?

Ramón: Hola, por favor, quiero hablar con Andrés, soy Ramón, un amigo suyo...

Andrés: ¡Hola, Ramón!, Soy yo. ¿Cómo estás?

Ramón: Bien, gracias. Oye, hombre, ¿Vienes a mi casa mañana?

Andrés: Sí, claro. Y, ¿Cómo puedo llegar a tu casa? ¿En metro o en autobús?

Ramón: Creo que es mejor en autobús. Cuando vengo de tu casa cojo el 23 y bajo en la segunda parada, en la Plaza Santo Domingo; cruzo la plaza y a la derecha de la farmacia está mi casa.

Andrés: ¡Que lío! ¿Qué calle es?

Ramón: No es ningún lío, es muy fácil. Es el número ocho de la calle San Juan.

Andrés: Bien. ¿Y a qué horas voy?

Ramón: A las nueve, ¿Sí?

Andrés: Vale, hasta luego.

TRABAJANDO EL TEXTO

1º) ¿Qué medio de transporte es mejor utilizar para llegar a casa de Ramón?

2º) ¿Qué tiene que hacer Andrés para llegar a casa de Ramón?

















3º) ¿Cuál es la dirección de Ramón?

4º) ¿Pregunta a tu compañero cómo viene al curso de español?

VOCABULARIO

LOS TRANSPORTES

¿Vamos a conocer los medios de transporte? Complete las ilustraciones abajo con sus nombres:

 _____	 _____	 _____	 _____
 _____	 _____	 _____	 _____
 _____	 _____	 _____	 _____
 _____	 _____	 _____	 _____

¡OJO!

Se utiliza la preposición “**en**” para expresar el **medio de transporte** en que se va, con verbos de movimiento (**ir, venir, andar, salir, acercarse, alejarse, montar, viajar**, etc.).

Observa la estructura:

VERBO + EN + MEDIO DE TRANSPORTE

(coche, autobús, bicicleta, avión, barco, etc.)

Ej: Voy a la escuela **en** autobús y no **en** *coche*, es que no tengo un automóvil.
Juan no quiere venir **en** *navío* prefiere venir **en** *avión*.
¿Vamos al parque **en** *bicicleta*?

★ Las expresiones **a pie** y **a caballo** se usan con la preposición **a**.

Ej: Fui al médico a pie.
Me gusta ir al río a caballo.

PRACTICANDO UN POCO

1º) Haz frases utilizando las estructuras y las expresiones aprendidas:

- a) _____.
- b) _____.
- c) _____.
- d) _____.
- e) _____.

PRÁCTICA ORAL

Pregunta a tus compañeros que medios de transporte ellos utilizan en las situaciones abajo:

- a) ¿Cómo vas al centro comercial, normalmente?
- b) ¿Te gustaría viajar en bicicleta o en moto?, ¿Por qué?
- c) Si pudieras, ¿cómo viajarías por España?
- d) ¿Ya has hecho algún viaje en navío o en avión? Si no, ¿te gustaría hacerlo?
- e) ¿Sueles hacer “**autostop**” cuando viajas? (Hacer una señal con el dedo en la carretera para que un coche se pare y te lleve hasta cierto punto. (En algunos países también se usa **Hacer dedo** o **Hacer jalón**))

GRAMÁTICA

VERBOS IRREGULARES EN PRESENTE DE INDICATIVO

1. Verbos con irregularidades propias:

ESTAR	DAR	SER	HABER	IR	SABER	CABER
Estoy	Doy	Soy	He	Voy	Sé	Quepo
Estás	Das	Eres	Has	Vas	Sabes	Cabes
Está	Da	Es	Ha / Hay*	Va	Sabe	Cabe
Estamos	Damos	Somos	Hemos	Vamos	Sabemos	Cabemos
Estáis	Dais	Sois	Habéis	Vais	Sabéis	Cabéis
Están	Dan	Son	Han	Van	Saben	Caben

* **Hay** = Impersonal

2. Verbos que cambian la - e - de la raíz por - ie - en las tres personas del singular y en la tercera persona del plural:

PENSAR	PERDER	PREFERIR
Pienso	Pierdo	Prefiero
Piensas	Pierdes	Prefieres
Piensa	Pierde	Prefiere
Pensamos	Perdemos	Preferimos
Pensáis	Perdéis	Preferís
Piensan	Pierden	Prefieren

Otros Verbos: empezar, atravesar, calentar, cerrar, comenzar, despertar, divertir (se), encender, entender, fregar, gobernar, hervir, manifestar, mentir, merendar, negar, querer, recomendar, regar, sentar(se), sentir(se), sugerir, tener, venir.

3. Verbos que cambian la - o - de la raíz por - ue - en las tres personas del singular y en la tercera persona del plural:

CONTAR	VOLVER	DORMIR
Cuento	Vuelvo	Duermo
Cuentas	Vuelves	Duermes
Cuenta	Vuelve	Duerme
Contamos	Volvemos	Dormimos
Contáis	Volvéis	Dormís
Cuentan	Vuelven	Duermen

Otros Verbos: acordar(se), acostar(se), almorzar, aprobar, avergonzar(se), cocer, colgar, costar, morir, mostrar, morder, mover, oler, poder, probar, recordar, resolver, rogar, soler, sonar, tostar, volar...

4. Verbos que cambian la - e - de la raíz por - i – en las tres personas del singular y en la tercera persona del plural:

VESTIR
Visto
Vistes
Viste
Vestimos
Vestís
Visten

Otros verbos: competir, corregir, decir, elegir, freír, medir, pedir, reír, repetir, seguir servir...

5. Verbos que añaden una – g – en la primera persona del singular:

Tenertengo.
Poner..... pongo.
Salir.....salgo.
Venir.....vengo.
Decirdigo.
Caer.....caigo.
Oír.....oigo.
Valer.....valgo.
Traer.....traigo.

6. Verbos terminados en - **acer**, - **ecer**, - **ocer** y - **ucir** añaden una – z – antes de la - c - en la primera persona del singular:

Nacernazco.
Merecer..... merezco.
Pertenecer.....pertenezco.
Agradecer.....agradezco.
Conocer.....conozco.
Traducir.....traduzco.
Conducir.....conduzco.
Producir.....produzco.
Reducir.....reduzco.
Parecer.....parezco.

EXCEPCIONES:

Hacer.....hago.
Satisfacer.....satisfago.
Cocer cuezo.

7. Verbos terminados en - **uir**, convierten la - **i** - en - **y** - cuando aquélla se encuentra entre dos vocales:

HUIR
Huyo
Huyes
Huye
Huimos
Huís
Huyen

Otros verbos: construir, destruir, concluir, disminuir, influir....

PRACTICANDO UN POCO

- 1º) Completa los espacios de estos diálogos con los verbos que están entre paréntesis:

Diálogo 1

Juan: ¿Conoces aquella chica?

Marco: Sí, la _____ (conocer) muy bien. Es María, mi hermana. Ven, te la presento.

Diálogo 2

Rosa: ¿_____ (ir) a la playa mañana?

Rita: Lo _____ (sentir), es que _____ (tener) que estudiar.

Rosa: Vale.

Diálogo 3

Ana: ¿Qué pasa, Javi? Te encuentro tan nervioso.

Javi: Es que mi maestro dijo: “Javi, o _____ (concluir) este trabajo hoy o _____ (estar) suspenso”.

Ana: Tú, tranquilo. El maestro siempre _____ (decir) lo mismo.

- 2º) Forme frases con los verbos (en presente de indicativo) y los contenidos de los recuadros abajo:

Yo	PENSAR	- por las noches
Tú	PERDER	- la razón
Usted	PREFERIR	- tarde
Nosotros	CONTAR	- todas las tardes
	VOLVER	- en él todo el día
	DORMIR	- a casa en coche
		- lo mejor de la fiesta

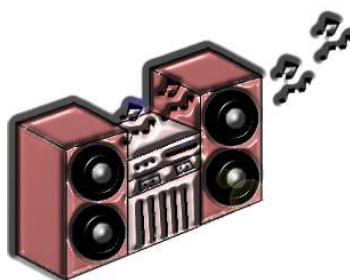
- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____
- e) _____
- g) _____
- h)(libre) _____

3º) Rellene los huecos con los verbos en Presente de Indicativo:

- a) (Vestirse - yo) _____ muy deprisa por las mañanas.
- b) Siempre (defenderse - tú) _____ de mis acusaciones.
- c) Mis tíos (venir) _____ para mi cumpleaños.
- d) Juan y yo (salir) _____ temprano para las montañas.
- e) Yo (salir) _____ siempre a las dos menos cuarto.
- f) Tú (traer) _____ buenas noticias.
- g) Todos los días Juan (hacer) _____ los deberes en clase.
- h) Mis deberes yo los (hacer) _____ en casa.

4º) Sigue completando correctamente con los verbos en presente de indicativo:

- a) Yo _____ el dinero, pero no _____ la cifra. (contar / recordar)
- b) El vendedor _____ el regalo con un papel brillante.(envolver)
- c) _____ muy temprano. (despertarse - ellos)
- d) María y Pedro _____ a la playa en coche.(ir)
- e) En la ciudad _____ pocas cosas interesantes.(haber)
- f) Tú y Andrés _____ la verdad.(comprender)
- g) Siempre _____ de sus obligaciones.(huir – usted)
- h) Yo _____ señales a mis amigos.(hacer)
- i) Los operarios _____ los muebles de mi casa.(traer)
- j) Yo no _____ lo que busco y tú no me _____ (encontrar / ayudar)
- k) El camarero _____ a los clientes.(atender)



CANCIÓN

1º) Escucha la canción y completa con los verbos correspondientes en presente de indicativo:

Mi historia entre tus dedos (Gian Luca Grignani)

Yo _____/que no son tan inútiles las noches que te di/ te marchas y qué/ yo ni _____discutírtelo lo _____ y lo _____/ al menos quédate sólo esta noche/ _____no tocarte estás segura/ no piense que me _____sintiendo solo/ porque _____esa sonrisa/ tan definitiva/ tu sonrisa que a mí mismo/ me abrió tu paraíso/ se _____que con cada hombre _____una como tú pero mi sitio/ ocuparás con alguno igual que yo mejor lo dudo/ por qué esta vez agachas la mirada/ me _____que sigamos siendo amigos/ amigos para qué maldita sea/ a un amigo lo perdono/ pero a ti te amo/ _____parecer banales mis instintos naturales.

_____una cosa que yo no te he dicho aún/ que mis problemas sabes que se _____tú/ sólo por eso tú me ves hacerme el duro/ para sentirme un poquito más seguro/ y si no _____ni decir en qué he fallado/ _____que también a ti te he perdonado/ en cambio tú dices lo _____y no te _____/ y te llevas nuestra historia en tus dedos.

Qué _____a hacer, busca una excusa y luego márchate/ por que de mí/ no debieras preocuparte no _____provocarme/ que yo te escribiré un par de canciones/ tratando de ocultar mis ilusiones/ pensando pero poco en las palabras te hablaré de la sonrisa tan definitiva/ tu sonrisa que a mí mismo me abrió tu paraíso.

_____una cosa que yo no te he dicho aún/ que mis problemas sabes que se _____tú/ sólo por eso tú me ves hacerme el duro/ para sentirme un poquito más seguro/ y si no _____ni decir en qué he fallado/ _____que también a ti te he perdonado/ en cambio tú dices lo _____y no te _____/ y te llevas nuestra historia en tus dedos.

RINCÓN DE LECTURA

LOS TRANSPORTES ACUÁTICOS

El transporte acuático comenzó su perfeccionamiento muy temprano en la historia por la necesidad de las poblaciones de concentrarse en las costas de ríos, lagos y mares.

Las primeras embarcaciones fueron sólo **balsas** y **flotadores** hasta que se inventó un tronco ahuecado ése fue el primer barco.

Los antiguos romanos, por ejemplo, utilizaban embarcaciones a vela equipadas con varios bancos de remos para transportar a sus ejércitos hasta Cartago y otros frentes de operaciones. La construcción de barcos y el aparejo y manipulación de las velas fueron mejorando con el tiempo. Estos cambios, junto con la incorporación de la **brújula**, hicieron posible la navegación en mar abierto sin avistar la costa.

En nuestros días, cuando sólo existen yates de recreo y de deporte, tenemos que conformarnos con las películas de cine para contemplar los grandes veleros que hasta principios de este siglo surcaban los mares. Durante los siglos XV y XVI los marineros de los países del oeste de Europa se dedicaron a explorar las costas de casi todo el mundo.

En la actualidad hay muchos tipos de barcos y buques construidos con toda clase de materiales, desde **juncos** y **cañas**, **pieles de animales**, **plástico**, **fibra de vidrio**, hasta **el hierro** y el **acero**.

Fuente: <http://www.icarito.cl>

LECCIÓN 2

EL NUEVO VECINO

Juan: Con permiso, yo soy su nuevo vecino, Juan.

Marta: Ah, ¿Sí?

Juan: ¿Me gustaría saber si hay alguna farmacia cerca de aquí?

Marta: Por supuesto, hay dos.

Juan: ¿Dónde están?

Marta: Una está a la derecha, delante del centro comercial, la otra está a la izquierda, al lado de la carnicería.

Juan: ¡Gracias!

Marta: Por nada. Mira, me llamo Marta.

Juan: Mucho gusto, Marta.

Marta: El gusto es mío, ¡hasta luego!

Juan: ¡Chao!

1º) ¿Quién es el nuevo vecino de Marta?

2º) ¿Qué busca él?

3º) ¿Cuántas farmacias hay en el barrio?

4º) ¿Dónde están?

5º) ¿Qué establecimientos hay cerca de tu casa?

VOCABULARIO

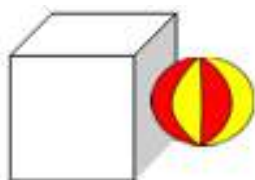
¿QUÉ HAY EN UNA CIUDAD?

Busca en el diccionario más lugares y completa el recuadro:

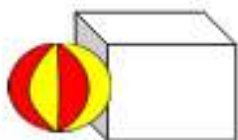
Biblioteca	Parque	Farmacia	Museo	Hotel
Tiendas	Banco	Feria	Peluquería	Hostal
Carnicería	Panadería	Iglesia	Hospital	Estando
Guardería	Aeropuerto	Supermercado	Cafetería	Plaza
Centro comercial	Estación de metro	Escuela	Cine	Teatro
Librería	Ayuntamiento	Gasolinera	Correos	Cementerio

POSICIONES

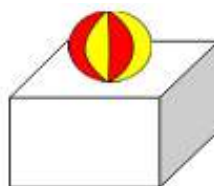
1. A la derecha



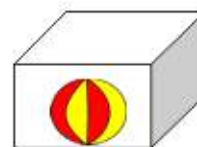
2. a la izquierda



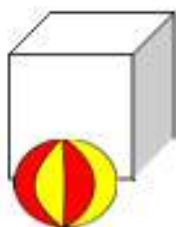
3. Encima de...



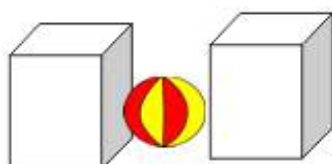
4. Dentro de...



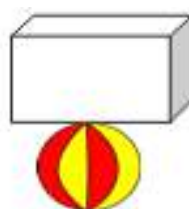
5. Delante de...



6. Entre...



7. Debajo de...



8. Detrás de...

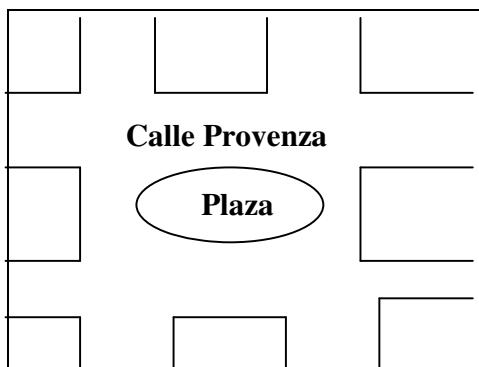


1º) ¿Dónde están las pelotas?

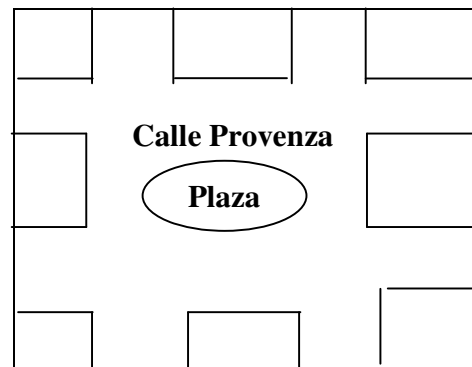
1. La pelota está _____ de la caja.
2. La pelota está _____ de la caja.
3. La pelota está _____ de la caja.
4. La pelota está _____ de la caja.
5. La pelota está _____ de la caja.
6. La pelota está _____ las cajas.
7. La pelota está _____ de la caja.
8. La pelota está _____ de la caja.

2º) Haz un plano de una ciudad y después descríbela a tu compañero que intentará dibujarla en el plano 2. Apunta las descripciones.

Plano 1



Plano 2



¡OJO!

El verbo haber en el presente de indicativo, en la 3ª persona del singular **hay** es impersonal.

1º) Contesta a las preguntas:

a) ¿En tu barrio hay iglesia?

b) ¿Cuántas farmacias hay en tu barrio?

c) ¿Hay un supermercado en tu barrio?

d) ¿Qué hay en tu ciudad?

e) ¿Hay restaurantes en tu barrio?

f) ¿Hay muchas viviendas en tu barrio?

g) ¿Hay hospital en tu ciudad?

h) ¿En tu ciudad hay centro comercial?

i) ¿Hay asistencia primaria en tu barrio?

DENIA



Denia es una bella y acogedora población situada en la costa mediterránea entre las ciudades de Alicante y Valencia. Entre los **múltiples privilegios** de esta tierra hay que destacar sus 322 días de sol al año y su temperatura media de 18º C ó 65º F. Esta ciudad tiene una población residente de

aproximadamente 33.000 habitantes. Aunque en los meses de verano son numerosas las personas, de todas las nacionalidades, las que optan por pasar una espléndida temporada en estas soleadas tierras.

Fuente : www.holadenia.com-spanish&fun

Ahora, tú:

1º) Completa con HAY, ESTÁ, ESTÁN.

Denia situada en la Costa Mediterránea. Allíun grupo de aproximadamente 33.000 habitantes que viven en la ciudad. En Denia numerosas personas de todas las nacionalidades que van a pasar sus vacaciones. En Denia bellas playas y casas muy interesantes.

2º) Completa las frases con HAY, ESTÁ, ESTÁN

- En Barcelona muchos museos, Bares e Iglesias.
- Barcelona al nordeste de España.
- Los cines en el centro de la ciudad.
- Cerca de mi casa un gran centro comercial.
-buzones para las cartas en toda la ciudad.
- En la ciudad mucho ruido.
- Barcelona a 600 kms de Madrid.

3º) Dibuja el plano de tu barrio y explica a tu grupo de 3 compañeros(as) qué cosas hay y dónde están. En seguida presenta al grupo.

4º) ¿Hay diferencia en las ciudades de tu país? Y normalmente ¿Qué cosas hay?

GRAMÁTICA

GÉNERO DE LOS SUSTANTIVOS

- **Son masculinos según su significado:**

Las palabras que nombran seres del sexo masculino:	El abogado, el hombre, el guardia, el caballo...
Los nombres de los días de la semana:	El lunes, el martes, el miércoles, el jueves, el viernes, el sábado, el domingo.
Los nombres de los meses del año:	Enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre.
La mayoría de los nombres de ríos, mares, océanos y lagos:	El río Capibaribe, el mar Mediterráneo, el océano atlántico...
La mayoría de los nombres de sistemas montañosos:	Los Pirineos, los Andes, los Alpes... A excepción de los que van acompañados de las palabras cordillera o sierra : la cordillera ibérica, la sierra Maestre...

- **Son masculinos según su terminación:**

TERMINACIÓN	EJEMPLOS
Los que terminan en -aje :	El viaje, el garaje, el traje...
Los sustantivos terminados en -o :	El libro, el pájaro, el bolso...
Los que terminan en -or :	El amor, el dolor, el color... a excepción de: la flor, la labor.
La mayoría de los nombres de árboles:	El pino, el naranjo, el limonero...

- **Son femeninos según su significado:**

Las palabras que nombran seres de sexo femenino:	La profesora, la mujer, la madre...
Los nombres de las letras del alfabeto:	La a, la be, la ce...

- **Son femeninos según su terminación:**

TERMINACIÓN	EJEMPLOS
Los terminados en -umbre :	La costumbre, la muchedumbre...
Los terminados en -a :	La niña, la mesa, la botella... a excepción de los que se refieren a seres del sexo masculino: el policía, el taxista, el artista...
Los terminados en -dad y en -tud	La solidaridad, la amistad...
Los terminados en -ción, -sión, -zón :	La canción, la posesión, la razón... a excepción de el corazón, el buzón.
Los terminados en --ez :	La niñez, la estupidez...
Los terminados en --tud :	La juventud, la actitud...

¡OJO!

HOMÓNIMOS: Son palabras que cambian su significado según el género.

Ej: El **pez-** animal / **La pez-** sustancia resinosa

1º) Busca el significado de los homónimos abajo:

El frente - _____
La frente - _____

El cura - _____
La cura - _____

El capital - _____
La capital - _____

El espada- _____
La espada - _____

El radio - _____
La radio - _____

FORMACIÓN DEL FEMENINO

Generalmente el femenino se forma a partir del masculino:

<ul style="list-style-type: none">Se cambia la -o en -a: <p>Ej: Conejo - coneja Chico - chica</p>	<ul style="list-style-type: none">Se añade una -a a la palabra masculina que termina en consonante: <p>Ej: Pintor - pintora Chaval - chavala</p>	<ul style="list-style-type: none">Con los sufijos -esa, -isa, -triz: <p>Ej: Abad - abadesa Sacerdote - sacerdotisa Emperador - emperatriz</p>
--	---	---

FORMAS ESPECIALES

Padre / Madre	Hombre / Mujer	Carnero / Oveja	Toro / Vaca
Yerno / Nuera	Rey / Reina	Macho / Hembra	Caballo / Yegua

Comunes: el ciclista - la ciclista el artista - la artista el estudiante - la estudiante	Epícenos: el pez macho - el pez hembra el ratón macho - el ratón hembra la jirafa macho - la jirafa hembra	Ambíguos: el mar - la mar el acné - la acné el calor - la calor
--	--	---

HETEROGENÉRICOS:

Son sustantivos cuyo género difiere del establecido en portugués.

El puente	El árbol	El dolor	El color	El estante
El coraje	La sangre	La miel	La nariz	La computadora
La leche	La cárcel	La señal	La sal	La costumbre

PLURAL DE LOS SUSTANTIVOS

TERMINACIONES	FORMACIÓN DEL PLURAL	EJEMPLOS
vocal	+ s	Lámpara – lámparas Mañana - mañanas
consonante	+ es	Emoción – emociones Felicidad – felicidades
- í o ú tónicas	+ s o + es*	Marroquí - marroquí (s / es) Esquí – esquí (s / es)
-z	Cambia -z por -ces	Luz – luces Paz – paces
-y	Añade - es	Buey - bueyes Ley – leyes

¡OJO!

1. Los monosílabos terminados en –s o nombres con acento en la última sílaba y terminados en –s, añade –es.

Ej. El mes – los meses
El país – los países

2. Las palabras terminadas en –s o –x, no monosílabas y no agudas (oxítonas), no cambian, son invariables.

Ej. La crisis – las crisis
El paraguas – los paraguas

PRACTICANDO UN POCO

1º) Ponga el artículo determinante delante de las palabras abajo:

a) _____ hoja
b) _____ lealtad

c) _____ sabor
d) _____ coraje

e) _____ muchedumbre
f) _____ corazón

- g) _____menú j) _____puente n) _____cárcel
 h) _____lealtad l) _____legumbre o) _____juventud
 i) _____línea m) _____ayuntamiento p) _____dolor

2º) Señala la alternativa correcta:

- a) La árbol
- b) El buzón
- c) El orden
- d) La ave
- e) El leche

3º) Clasifica los sustantivos abajo según el género y determina a qué regla ellos siguen:

M	F	
		Abrigo - _____
		Costumbre - _____
		Ayuntamiento - _____
		Estupidez - _____
		Oficina - _____
		corazón - _____

4º) Sigue el modelo:

Él es peluquero - Ellos son peluqueros

- a) Tú eres sastre - _____
- b) La cruz es de madera - _____
- c) La luz de la luna encanta a todos - _____
- d) Hoy el joven es más precoz - _____
- e) El rey de España está enfermo - _____

5º) Marca la alternativa correcta:

- a) la diabetis / papás / cruces
- b) guaraníes / jazmines / el análisis
- c) cónsules / la crisi / andaluzes
- d) bistoríes / buyes / leies
- e) Sofás / leóns / sillones

6º) Pasa las frases abajo para el femenino:

- a) Este juez no es serio. _____.
- b) Es un alcalde eficaz. _____.
- c) Su yerno es andaluz. _____.
- d) Este joven es un cineasta muy famoso. _____.

e) El cuervo es un ave muy hermosa._____.

7º) Clasifica los sustantivos en comunes, epiceno, ambiguos, homónimo.

a) Joven _____

d) Dote _____

b) Cólera _____

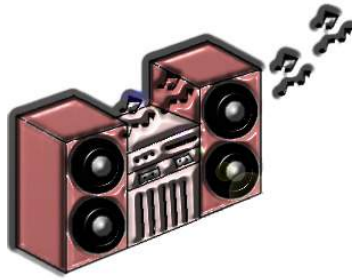
e) Cometa _____

c) Tortuga _____

f) Principiante _____

8º) Di el femenino de los sustantivos siguientes:

Poeta	Abad
Presidente	Actor
Gallo	Héroe
Macho	Bailarín
Tigre	Estudiante
Arquitecto	Testigo
Sacerdote	Abogado
Gorrión	Yerno
Rey	Príncipe



CANCIÓN

1º) Rellena los huecos de la canción abajo con sustantivos:

La Lola (Café Quijano)

Se llama Lola y tiene historia aunque más que _____ sea un poema,
su _____ entera pasó buscando _____ de gloria como _____ en pena.

Detrás de su _____ de fría dama tenía escondida tremendas _____;
para las batallas de cara a cara que con _____ muy bien libraba,
le fue muy mal de mano en mano, de boca en boca, de cama en cama;
como una _____ que se desgasta se queda vieja y la pierna arrastra.

Óyeme mi Lola, mi tierna Lola, tu triste vida es tu triste _____,
pero qué manera de caminar mira qué soberbia en su mirar...

Óyeme mi Lola, mi tierna Lola, tu triste vida es tu triste _____,
pero qué manera de caminar mira qué soberbia en su mirar...

Óyeme mi Lola, mi tierna Lola, tu triste vida es tu triste _____.

Fue _____ serena hasta en el instante de entregarse presta a sus _____.

Es tiempo de _____, es tiempo de duda, de _____ y de su locura.

Tienes el _____ de saberte llena de _____ limpio y de amor sincero,
porque nadie supo robar de sus _____ que te sobra y que nadie añora.

Estribillo

Es el tiempo de la _____ que no perdona,
es el tiempo de la _____ y la _____.

RINCÓN DE LECTURA

CIUDADES PERUANAS

- **LIMA**

La capital del Perú, es una gran metrópolis cosmopolita, con más de 7 millones de habitantes, normalmente es la puerta de entrada al Perú. Podrá visitar y conocer su centro histórico con hermosas construcciones coloniales que se honran ser Patrimonio Cultural de la Humanidad; los mejores museos del Perú, algunos centros arqueológicos pre Hispánicos. La gastronomía en Lima ocupa un lugar privilegiado en el mundo, además podrá disfrutar de una gran variedad de shows culturales, folklóricos, centros de diversión, lujosos casinos y casas de juego. También podrá tomar contacto con artesanos de todo el Perú en los Centros Artesanales. En el verano las playas y balnearios ubicados al sur de la ciudad de Lima son recomendables.

- **AREQUIPA**

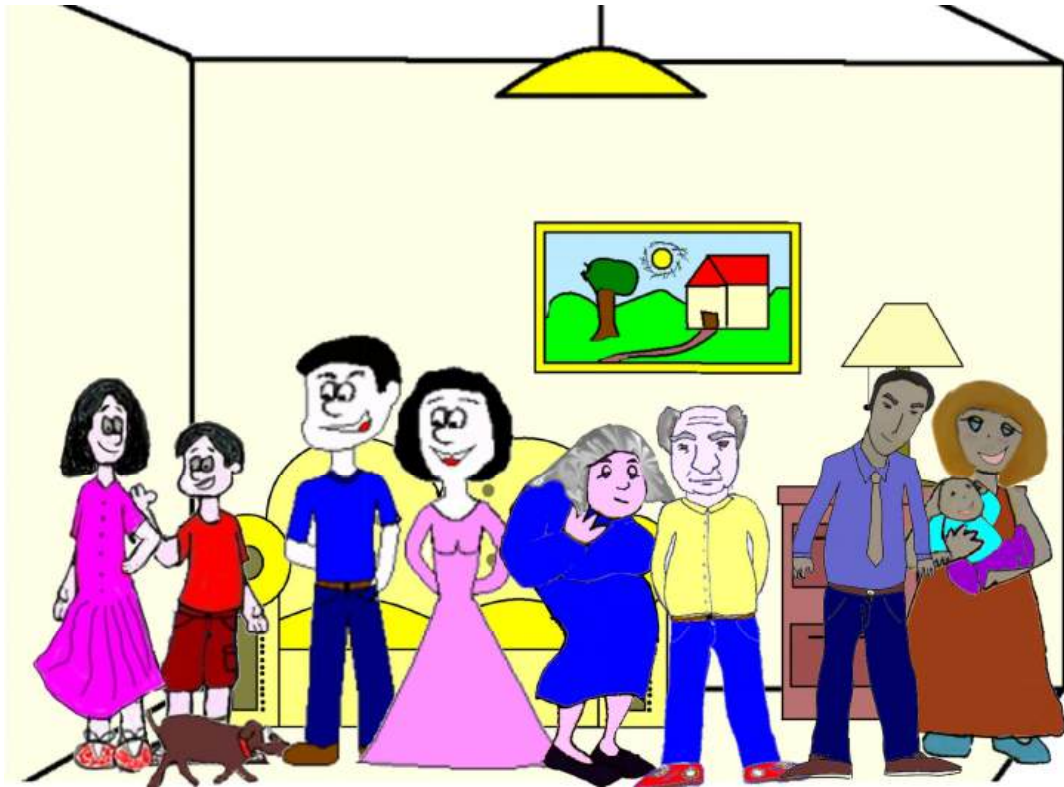
Conocida también como la “Ciudad Blanca” por su arquitectura, hermosas construcciones coloniales en sillar blanco, como casonas, iglesias, templos y monasterios. Su centro histórico ha sido reconocido recientemente como Patrimonio Cultural de la Humanidad. Está rodeada de una bella y bucólica campiña. Desde aquí podrá visitar el famoso Valle del Colca y el Cañón del Colca, áreas naturales como La Reserva Nacional de Salinas y Aguada Blanca y las Lagunas de Mejía. Es un destino ideal para conocer monumentos coloniales, culturas vivas y realizar turismo al aire libre disfrutando de aventura, naturaleza y biodiversidad.

- **TRUJILLO**

La Capital de la Primavera, ubicada en la costa norte del Perú, ciudad de la vieja estirpe colonial, su centro histórico cuenta con hermosas casonas e iglesias coloniales. Afamada por sus concursos de Marinera, danza peruana; y declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por UNESCO, es un excelente destino para el turismo histórico arqueológico también.

Fuente: <http://www.icarito.cl>

LECCIÓN 3



MI FAMILIA

Gloria: Miren tengo una foto de mi familia...Ésta a la izquierda soy yo, cuando tenía pelo largo; a mi lado está mi hermano que es cuatro años menor que yo.

Teresa: ¿Y este de pelo y ojos negros?, ¿Es tu padre?

Gloria: Sí. Es un hombre muy inteligente y trabajador. A su lado, de ojos negros y pelo oscuro, está mi mamá, siempre muy simpática y tranquila.

Paolo: Y éstos que están al centro, de pelo blanco, ¿Son tus abuelos?

Gloria: Sí, son padres de mi madre. Los dos son muy divertidos, sobre todo mi abuelo. Es un auténtico juguetero...

Teresa: ¿Y este moreno de pelo negro, a la derecha?

Gloria: ¡Ah! Éste es mi tío Pepe, hermano de mi madre. Es una persona muy buena, pero muy celoso.

Paolo: ¿Ésta de pelo claro y ojos azules es su esposa?

Gloria: Sí.

Paolo: ¡Ella realmente es muy hermosa! Ahora entiendo porque tu tío es tan celoso...

Teresa: ¿Y este chiquito en sus brazos?, ¿Quién es?

Gloria: Es mi primo Gabriel. Se parece mucho a mi tía.

Teresa: ¡Tienes una bella familia, Gloria!

TRABAJANDO EL TEXTO

1º) ¿Cómo son los padres de Gloria?

2º) ¿Quién es Pepe?

3º) ¿Por qué él es tan celoso?

4º) ¿Cómo es tu familia?, escribe características físicas y personales.

VOCABULARIO

CARACTERÍSTICAS FÍSICA

Gordo	Delgado
Alto	Bajo
Feo	Guapo
Fuerte	Débil

CARACTERÍSTICAS PERSONALES

Completa el recuadro abajo con más cinco características personales.

Alegre	Triste	Serio (a)	Juguetón (a)	Celoso (a)
Agradable	Desagradable	Inteligente	Torpe	Elegante
Valiente	Miedoso (a)	Avergonzado (a)	Sinvergüenza	Creativo (a)
Tranquilo (a)	Afligido	Deslenguado (a)	Callado (a)	Sensible
Vanidoso (a)	Egoísta	Exigente	Desordenado (a)	Educado (a)
Detallista	Esforzada	Perezoso (a)	Despistado	

PRACTICANDO UN POCO

1º) En pareja, atribuye a tu compañero algunas características personales, después pregúntale si lo has acertado. Puedes utilizar otros atributos además de los del recuadro, si quieres.

2º) Estas personas buscan un gran amor y escriben en *El encuentro*.

EL ENCUENTRO

Correspondencias

Busco ...

Chico joven de 20 años, mejicano, estudiante de idiomas, ojos azules, rubio, de pelo liso y corto. 1,90m, delgado y muy guapo desea conocer mujer, inteligente, vanidosa, cariñosa y sensible para tener un relacionamiento serio. Mi e-mail es:
chicojoven@elencuentro.es

Muchacha linda, simpática, rica, soltera e inteligente. 24 años, ojos verdes Pelo negro, largo y ondulado y piel morena. Busco hombre entre 30 y 40 años, soltero, cuerpo atlético y cariñoso.
E-mail: muchachalinda@elencuentro.es

Viudo solitario desea conocer chica comunicativa y simpática. Soy jubilado, tengo 50 años, ojos castaños, pelo grisáceo y rizado. Me gusta el deporte y ya fui torero. Soy romántico, sensible y fiel.
E-mail: viudosolitario@elencuentro.es

Ahora, escribe una correspondencia e intenta encontrar tu gran amor...

¡OJO!

Algunas de las formas del superlativo absoluto, con las desinencias –ISIMO, -ISIMA sufren alteraciones:

Célebre	- Celebérrimo	Rico	- Riquísimo
Libre	- Libérrimo	Antiguo	- Antiquísimo
Mísero	- Misérrimo	Fuerte	- Fortísimo/fuertísimo
Fértil	- Ubérrimo	Pobre	- Paupérrimo
Tenaz	- Acérrimo		

CASOS ESPECIALES

POSITIVO	COMPARATIVO	SUPERLATIVO	
		Forma latina	Forma regular
bueno	mejor	óptimo	bonísimo
malo	peor	pésimo	malísimo
grande	<i>mayor*</i>	máximo	grandísimo
pequeño	<i>menor*</i>	mínimo	pequeñísimo
alto	superior	supremo	altísimo
bajo	inferior	ínfimo	bajísimo

Mayor*

- Puede ser: *más grande o de más edad*.
 - Pepe mide 1,80m; pero Paco es aún mayor. (**más alto**)
 - Ella es la mayor de mi grupo. (**de más edad**)

Menor*

- Puede ser: *más pequeño o de menos edad*.
 - Rosa tiene apenas 1,50m; es la menor entre sus amigas. (**más bajo**)
 - Constanza es la menor de la familia. (**de menos edad**)

PRACTICANDO UN POCO

1º) Relacione las palabras de la columna de la izquierda con los contrarios de la derecha.

1 Mejor _____ Ínfimo

2 Superior _____ Pésimo

3 Grande _____ Menor

4 Bueno _____ Pequeño

5 Óptimo _____ Inferior

6 Alto _____ Malo

7 Supremo _____ Peor

8 Mayor _____ Mínimo

9 Máximo _____ Bajo

2º) Completa con el comparativo adecuado.

- a) Juan trabaja _____ Carlos. (inferioridad)
- b) Pedro estudia _____ en su casa _____ es necesario. (superioridad)
- c) Eres _____ fuerte _____ Marta. (igualdad)
- d) Esta semana fue _____ difícil _____ imaginábamos. (superioridad)
- e) Habla _____ su abuela. (igualdad)

3º) Pon los adjetivos en el grado superlativo absoluto y relativo, siguiendo el modelo.

Modelo: Sonia es bella. (familia)
Sonia es bellísima.
Sonia es la más bella de la familia.

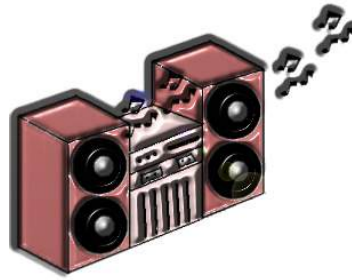
- a) Su prima es inteligente. (grupo) _____

- b) Ricardo es fuerte. (equipo) _____

- c) Este ejercicio es largo. (cuaderno). _____

- d) Es un maestro amable. (escuela) _____

- e) Cervantes es un escritor célebre. (España) _____



CANCIÓN

4º) Escucha la canción y completa con los adjetivos correspondientes:

Ciega, Sordomuda (Shakira)

Se me acaba el argumento
y la metodología
cada vez que se aparece frente
a mí tu anatomía

Por que este amor ya no entiende
de consejos, ni razones
se alimenta de pretextos
y le faltan pantalones
este amor no me permite
estar en pie
por que ya hasta me ha quebrado
los talones
aunque me levante volveré a caer
si te acercas nada es útil
para esta inútil

_____, _____, _____,
_____, _____ y _____,
es todo lo que he sido
por ti me he convertido
en una cosa que no hace
otra cosa mas que amarte
pienso en ti día y noche
y no se como olvidarte

Cuántas veces he intentado
enterrarte en mi memoria
y aunque diga ya no más
es otra vez la misma historia

por que este amor siempre sabe
hacerme respirar profundo
ya me trae por la izquierda
y de pelea con el mundo

Si pudiera exorcizarme de tu voz
si pudiera escaparme de tu nombre
si pudiera arrancarme el corazón
y esconderme para no sentirme
nuevamente

_____, _____, _____,
_____, _____ y _____,
es todo lo que he sido
por ti me he convertido
en una cosa que no hace
otra cosa mas que amarte
pienso en ti día y noche
y no se como olvidarte

_____, _____, _____, _____,
_____, _____, _____,
_____, _____,
completamente _____.
tu te das cuenta y no me dices nada
se me ha vuelto
la cabeza un nido
donde solamente tu tienes asilo
y no me escuchas lo que te digo
mira bien lo que vas a hacer conmigo

RINCÓN DE LECTURA

TIPOS DE PERSONAS

Físico y Energético:

Tengo más inclinación por actividades en que se utilice la destreza motriz y fuerza física, que se desarrollen en espacios abiertos donde haya alta actividad, desplazamiento y dinamismo.

Sensible y Emotivo :

Siempre me oriento más a la dimensión emocional y prefiero actividades imaginativas e intuitivas. Mis elementos son la imaginación, intuición y sentimientos. Vivo más de fantasías que de realidades. Tienedo a la imaginación visual y/o de situaciones y/o de efectos sonoros. Percibo en el ambiente las sensaciones, la belleza, las emociones y siento la necesidad de mostrarlo a través de la expresión artística. Siento incomodidad de desenvolverme en tareas previamente estructuradas. Mi vinculación con el medio social lo realizo a través de este tipo de comunicación, más de que el contacto directo con las personas. Soy algo introvertido por lo que busco la aprobación social a través de la comunicación artística y así neutralizar mi desvinculación con los demás.

Planificador:

No me gusta improvisar nada, es importante para mí la puntualidad, me gusta planificar de manera que todo funcione como reloj. Con facilidad sincronizo las tareas a realizar. Soy analítico de las situaciones. Me concentro en crear estrategias, planes, ideas y programas para enfrentar asuntos y situaciones. Valoro la estructura y el orden, pienso antes de actuar, antes que nada busco tener claro los conceptos e ideas para luego actuar. Me gusta realizar las tareas acordes a un método ya preconcebido, ordenado, estructurado y planificado. Cuando me pongo una meta, fijo los límites, realizo un plan y enfoco toda mi energía a que todo se vaya dando para lograr los objetivos. Soy precavido, me anticipo a los hechos.

Introvertido:

Tiendo a ser reservado, serio y controlado, prefiero planear las cosas por adelantado de manera que en lo posible las cosas que me atañen estén bajo mi control. No trato de convencer a los demás de mis ideas ni tampoco mantengo un alto nivel de relaciones sociales.

Sociable:

Con mucha facilidad me hago de amigos. Busco la compañía de los demás y me gusta estar rodeada de personas. Me gusta actuar en grupo y soy comunicativo con los demás.

Fuente: <http://www.mi-carrera.com>

LECCIÓN 4

EN EL SUPERMERCADO

Tina: ¡Norma, cuánto tiempo sin verte!

Norma: ¡Hola, Tina! Es verdad, es que estos días he estado trabajando mucho.

Tina: ¿Qué haces aquí?

Norma: He venido comprar algunas frutas y verduras para hacer una cena especial.

Tina: ¿Qué vas a hacer?

Norma: De entrada una ensalada con frutos del mar, y como plato principal una paella muy rica.

Tina: ¡Humm! ¿Y de postre?

Norma: Helado de fresa y chocolate.

Tina: ¡Qué exquisita será esta cena!

Norma: ¿Quieres venir a mi casa?

Tina: ¡Cómo no! Mira, tengo un vino maravilloso en casa. Voy a llevarlo.

Norma: ¡Vale! A las ocho, ¿Sí?

Tina: Muy bien, ¡Hasta luego!

Trabajando el texto:

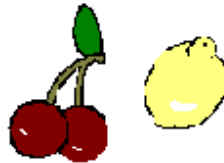
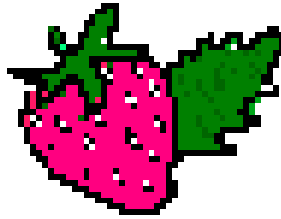
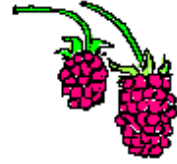
1º) ¿Por qué Norma ha ido al supermercado?

2º) ¿Qué está pensando hacer Norma?

3º) ¿Qué va a llevar Tina a casa de Norma?

4º) ¿Qué te gusta comer de salado? ¿Y cómo lo preparas?

VOCABULARIO



FRUTAS	VERDURAS
Aguacate	Ajo
Plátano	Berenjena
Melocotón	calabaza
Fresa / frutilla	cebolla
Limón	espinaca
Manzana	lechuga
Melón	patata / papa
Naranja	pepino
Pera	pimiento
Piña tropical	remolacha
Sandía	Zanahoria

1º) Haz una búsqueda de los platos típicos españoles:

2º) Cuando vas al supermercado ¿Qué sueles comprar?

3º) Haz una receta de un postre que más te gusta:

4º) Si tuvieras una cena especial ¿Qué prepararías?

GRÁMATICA

PARTICIPIO

El participio es una forma nominal o no personal del verbo.

Formación del participio:

CONJUGACIÓN	TERMINACIONES DEL PARTICIPIO
-AR	▪ ADO Ej. hablar⇒ hablado bailar⇒bailado
-ER y -IR	▪ IDO Ej. beber⇒bebido partir⇒partido

Algunos verbos con participios irregulares:

Abrir – abierto
Absolver - absuelto
Cubrir – cubierto
Decir – dicho
Hacer – hecho
Morir – muerto

Componer - compuesto
Poner – puesto
Resolver – resuelto
Satisfacer – satisfecho
Tener – tenido
Volver – vuelto

PRACTICANDO UN POCO

1º) Rellena los espacios de las frases abajo con los participios de los verbos en paréntesis:

- a) No has _____ (hacer) lo que te he _____ (decir).
- b) ¿ Quién ha _____ (resolver) la cuestión de la compra del coche ?
- c) El Alcade _____ (elegir) por unanimidad ha _____ (renunciar) al puesto.
- d) Ha _____ (abrir) el regalo sin mi permiso.
- e) Le han _____ (herir) en la mano.
- f) Se han _____ (romper) las negociaciones de paz.
- g) Yo estoy _____ (cansar) de tanto trabajar.
- h) Se ha _____ (celebrar) un encuentro _____ (dedicar) a la música clásica.
- i) Ellas han _____ (recibir) las cartas tan _____ (esperar).
- j) He _____ (vivir) allí por mucho tiempo.

PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO

Se forma con el presente del verbo haber + participio. Sirve para hablar de acciones recientes pero ya acabadas.

Yo	He	Hablado
Tú	Has	Cantado
él /ella / usted	Ha	Comido
Nosotros (as)	Hemos	Dicho
Vosotros (as)	Habéis	Resuelto
Ellos / ellas / ustedes	Han	Visto

Marcadores de tiempo:

- mañana Esta - tarde - noche - semana	- mes Este - año - siglo	- poco Hace - un rato - una hora
Ya	Hoy	Últimamente
Todavía no	Algunas veces	Muchas veces

Ejemplos: Este mes ha pasado muy rápido.
Últimamente he estado muy nerviosa.
Nosotros hemos llegado hace una hora.

PRACTICANDO UN POCO

1º) Conjuga los verbos abajo en pretérito perfecto compuesto:

AMAR	PERDER	SALIR
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

2º) Forma frases con los verbos (en pretérito perfecto de indicativo) y los contenidos de los recuadros abajo:

Yo	Pensar	- la esperanza
Tú	Perder	- en ti todo el día
Usted	Decir	- a casa en autobús
Nosotros	Volver	- toda la verdad

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____

3º) Completa con el verbo en pretérito perfecto de indicativo:

- a) Hoy yo _____ (aprender) muchas palabras en español.
- b) Esta tarde Paco _____ (visitar) su madre.
- c) Ellos nos _____ (presentar) una nueva canción.
- d) Ella nunca _____ (estar) en España.
- e) Yo _____ (comer) mucho esta noche.

4º) ¿Qué has hecho?

- a) Ya – _____
- b) Este mes – _____
- c) Este año – _____
- d) Hace un rato – _____
- e) Este siglo – _____

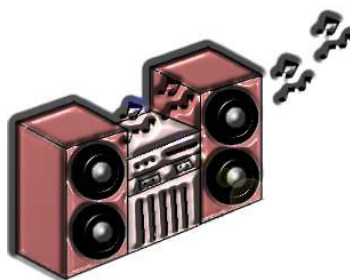
5º) Haz una lista de diez cosas que has hecho este mes. Después compara con tu compañero para ver si habéis hecho las mismas cosas.

Yo	Mi compañero

PARA ESCRIBIR

6º) Escribe cuáles son tus platos preferidos Cuando vas al restaurante

- Primero y segundo plato;
- Postres;
- Un plato especial que te prepararon un día;
- Un plato que tú sabes preparar;



CANCIÓN

7º) Completa los espacios de la canción con los verbos en pretérito perfecto.

Amores de Barra (Ella Baila Sola)

Te _____ sólo lo que yo quería
me _____ bailando bajo la luz del día
sólo _____ la historia que se acaba cuando sale el sol
y así es mejor...

Amores de barra, y un lápiz de labios mal puesto en el baño
colirio en los ojos, pegote de rímel, la copa en la mano
y vuelvo a tu lado...

Calculando no acercarme demasiado
planeando la manera de manejar tus manos
te comparo con el resto del ganado y decido dar
un paso mas...

Amores de barra...

Son las dos y hasta las cinco te utilizaré
no hace falta que mañana te vuelva a ver
sólo un coche necesito para volver
chao cariño esta noche lo _____ bien...

Amores de barra...

RINCÓN DE LECTURA

TORTILLA ESPAÑOLA



Esta es una forma muy española de preparar el huevo.

Ingredientes:

- 3 papas grandes
- 3 huevos
- 1 cebolla picada
- 1 chile serrano picado (opcional)
- aceite para freír
- sal y pimienta al gusto

Modo de preparar:

1. Lava muy bien las papas (puedes pelarlas si quieres). Córtalas en rebanadas delgadas.
2. Pon un poco de aceite a calentar en un sartén, añade la cebolla y el chile picados. Cuando la cebolla esté transparente, agrega las papas y fríe un poco.
3. Coloca los huevos en un recipiente, revuelve y sazona con sal y pimienta.
4. Agrega las papas, la cebolla y el chile y mezcla todo muy bien.
5. Coloca la mezcla en el sartén donde freíste las papas, la cebolla y el chile (el sartén debe estar bien caliente).
6. Fríe la tortilla por dos minutos, luego tienes que darle vuelta (esto puedes hacerlo de dos maneras: colocas otro sartén engrasado encima y le das la vuelta, o colocas un plato encima del sartén con la mezcla, le das la vuelta y luego vacías el lado que está boca abajo en el plato (el lado no cocido), al sartén original).

Fuente: <http://www.todito.com>

LECCIÓN 5

LA SALUD

En una consulta con el médico...

Dr. López: ¡Buenas tardes, Señor Roberto!, ¡Cuánto tiempo sin verlo! ¿Estuviste aquí el año pasado?

Roberto: ¡Buenas tardes, Dr. López! No, no estuve aquí el año pasado. La verdad es que no tuve tiempo de venir.

Dr. López: Las personas nunca tienen tiempo de ir al médico, se olvidan de la salud y sólo vienen cuando realmente necesitan, pero, ¿Qué le ha pasado?

Roberto: Pues, ya ve usted que estoy un poco gordo, mi tensión está alta y no consigo más dormir y además, ayer no me sentí bien y fui al hospital, entonces me dijeron para marcar una consulta con usted.

Dr. López: ¿Qué sintió ayer?

Roberto: Yo sentí dolor de cabeza, escalofríos, temblores y la parte derecha de mi cuerpo se quedó paralizada.

Dr. López: Mire, voy a pasar algunos exámenes para saber que está pasando. Y de pronto te lo digo que debes hacer. Debes practicar algún deporte: como la caminata, natación o gimnasia y seguir una dieta saludable comiendo muchas frutas y legumbres. Si usted sigue mis recomendaciones no le pasará nada.

Roberto: Gracias, Dr. López. ¡Adiós!

Dr. López: Por nada, ¡Adiós!

TRABAJANDO EL TEXTO:

1°) ¿Cuánto tiempo hace que Roberto no va al médico?

2°) ¿Por qué Roberto ha buscado al Dr. López?

3°) ¿Qué pasa a Roberto?

4°) ¿Qué consejos Dr. López da a Roberto?

VOCABULARIO



LOS DEPORTES

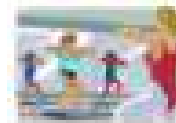
Busca más dos deportes y completa el recuadro.

Atletismo	Baloncesto	Balonvolea	Balomano	Ciclismo
Buceo	Esquí	Fútbol	Golf	Judo
Natación	Surf	Vela	Escalada libre	Paracaidismo
Gimnasia rítmica	Boxeo			

LAS ENFERMEDADES:

Completa el recuadro abajo con más nombres de enfermedades.

La anemia	El lumbago	La gripe	La apendicitis	La bronquitis
La alergia	La jaqueca	La conjutivitis	La tortícolis	La gastritis
La diabetes	El asma	La otitis	La sida	



PARA PRACTICAR

1º) Revuelta de las letras. Descubre cuales son los deportes abajo:

- a) Senoclatob - _____
- b) Ocebu - _____
- c) Bolutf - _____
- d) Flog - _____
- e) Canitano - _____

2º) ¿Te gusta el deporte? ¿Qué deporte practicas o practicaste en tu infancia?

3º) Haz una búsqueda acerca de las preguntas abajo:

- a) El mejor jugador de fútbol del mundo;
- b) La mejor tenista de Argentina;
- c) El mejor piloto de carrera de fórmula 1 de España;
- d) El mejor equipo de baloncesto del mundo;
- e) El mejor nadador de tu país;
- f) El mejor atleta de tu estado;

4º) Diga las enfermedades que has conocido elige una y describe los síntomas para que el grupo revele que enfermedad es:

GRAMATICA

EL PRETÉRITO INDEFINIDO

El indefinido sirve para contar acciones pasadas que no tienen relación con el presente.

Marcadores de tiempo:

El siglo pasado	El jueves pasado	El mes pasado	El año pasado
Ayer	Anteayer	Anoche	El otro día

Verbos regulares:

1º Conjugación -AR	2º Conjugación -ER	3º Conjugación -IR
Yo canté	Yo vendí	Yo salí
Tú cantaste	Tú vendiste	Tú saliste
Él/ella/usted cantó	Él/ella/usted vendió	Él/ella/usted salió
Nosotros cantamos	Nosotros vendimos	Nosotros salimos
Vosotros cantasteis	Vosotros vendisteis	Vosotros salisteis
Ellos/ellas/ustedes cantaron	Ellos/ellas/ustedes vendieron	Ellos/ellas/ustedes salieron

¡OJO! Todos los verbos **regulares** tendrán la misma terminación según la conjugación.

Ejemplos: Ayer bailé mucho.

Anteayer Carlos telefoneó para Carmen.

La semana pasada recibimos una carta de Cristina.

Verbos de irregularidad propia:

<u>VERBO</u>	<u>RAÍZ</u>	<u>TERMINACIONES</u>
Freír Herir Reír Dormir Morir Dar	Fre / fr* Her Re / r* Dorm / durm* Mor / mur* D	yo _____ í tú _____ iste él / ella / ud. _____ ió nosotros _____ imos vosotros _____ isteis ellos / ellas /uds. ___ ieron
Decir Conducir Producir Traer	Dij Conduj Produj Traj	yo _____ e tú _____ iste él / ella / ud. _____ o nosotros _____ imos vosotros _____ isteis ellos / ellas / uds. ___ eron
Caer Construir Leer Huir Oír	Ca Constru Le Hu o	yo _____ í tú _____ iste él / ella / ud. _____ yó nosotros _____ imos vosotros _____ isteis ellos / ellas / uds. _ yeron
Estar Andar Haber Hacer Poder Poner Querer Saber Venir Tener	Estuv Anduv Hub Hic / hiz Pud Pus Quis Sup Vin tuv	Yo _____ e Tú _____ iste él / ella / ud. _____ o nosotros _____ imos vosotros _____ isteis ellos / ellas/ uds. ___ ieron
Ser Ir		Yo fui Tú fuiste él /ella/ud. Fue nosotros fuimos vosotros fuisteis ellos/ellas/uds. fueron

*En la tercera persona de singular y plural estos verbos cambian la radical. Ejemplo:

Freír : Yo freí, él frió, ellos frieron

PRACTICANDO UN POCO

1º) Conjuga los verbos abajo en pretérito indefinido:

ESTUDIAR	BEBER	RECIBIR
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

2º) Forma frases con los verbos en pretérito indefinido:

Yo	bailar	ayer
Tú	comer	mucho en la fiesta
Ella	estudiar	el mes pasado para España
Nosotros	hablar	anoche
Vosotros	viajar	para Sofía
Ustedes	telefonar	con Juanjo

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____
- e) _____
- f) _____

3º) Rellena los huecos con los verbos en pretérito indefinido:

- a) Ayer _____ (ir) al cine con mis hermanos.
- b) La semana pasada _____ (estar) en la casa de mi tío.
- c) El mes pasado _____ (viajar) a México.
- d) Anteayer nosotros _____ (salir) juntos.
- e) El año pasado tú _____ (conocer) Chile.

4º) Completa el texto abajo con los verbos que están en el cuadro en pretérito indefinido y después continúa la historia y cuéntala para los compañeros:

Viajar	quemar	caminar	ir	encontrar	compartir	confiar
--------	--------	---------	----	-----------	-----------	---------

_____ con vosotros a Marte, _____ en cohete, os _____ mis secretos amorosos, _____ todo el planeta en una bici de papel, pero lo mejor _____ cuando _____ 600 millones de dólares para asar unas patatas y _____ una tarta de chocolate...

5º) ¿Qué hiciste?

- a) El año pasado - _____
- b) La semana pasada - _____
- c) Anteayer - _____
- d) El siglo pasado - _____
- e) Anoche - _____

PARA RECORDAR

Pretérito perfecto compuesto

Acciones pasadas cercanas

- Marcadores de tiempo:

Este mes, este siglo, hace un rato...

Pretérito indefinido

Acciones pasadas lejanas

- Marcadores de tiempo:

Ayer, anoche, el año pasado...

PARA ESCRIBIR

6º) Escribe una historia contando lo que hizo tu familia el año pasado y lo que ha hecho tu familia este año:

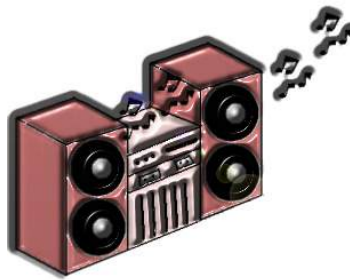
Año pasado

Este año

PARA HABLAR

Cuenta una historia para tus compañeros:

- La historia ocurrió el año pasado;
- Qué personas participaron de esta historia;
- Dónde se pasó y como terminó la historia;



CANCIÓN

7º) Completa los espacios de la canción con los verbos en pretérito indefinido.

En el Muelle de San Blas (Maná)

Sola, sola, en el olvido. Sola, sola, con su espíritu

Ella _____ a su amor el _____ en un barco en el muelle de San Blas
El _____ y que volvería y empapada en llanto ella _____ que esperaría
Miles de lunas _____ y siempre ella estaba en el muelle esperando
Muchas tardes se _____ se _____ en su pelo y en sus labios.

Llevaba el mismo vestido y por si el volviera no se fuera a equivocar
Los cangrejos le mordían sus ropajes, su tristeza y su ilusión
Y el tiempo se _____ y sus ojos se le _____ de amaneceres
Y del mar se _____ y su cuerpo se _____ en el muelle.

Sola, sola, en el olvido. Sola, sola, con su espíritu
Sola, sola, con su amor. Sola, en el muelle de San Blas

Su cabello se _____ pero ningún barco a su amor le devolvía
Y en el pueblo le decían, le decían la loca del muelle de San Blas
Y una tarde de abril la _____ trasladar al manicomio
Nadie la _____ arrancar y del mar nunca jamás la _____.

Sola. sola en el olvido...
Se _____, se _____, sola, sola.
Se quedo, se quedo, con el sol y con el mar
Se quedo ahí, se quedo hasta el fin.
Se quedo ahí, se quedo, en el muelle de San Blas
Sola, Sola se _____.

RINCÓN DE LECTURA

LA SALUD EN CUBA

Antes del triunfo de la Revolución, en 1959, el sistema asistencial en Cuba se caracterizó por su incapacidad para poder garantizar la salud del pueblo, a lo cual se añadía una estructura deficiente de los servicios médicos.

Los centros de atención sanitaria no estaban coordinados ni articulados y la salud de la población quedaba fuera de la responsabilidad del Estado. De esta forma, una enorme masa de ciudadanos que no podía costearse los servicios médicos privados, o que vivía en las regiones rurales, quedaba totalmente desprotegida, marginada. Hasta finales de 1958 en toda Cuba, país con una población eminentemente campesina, existía un sólo hospital rural, que sólo tenía que 10 camas y carecía de médico. En 1998, cuando ya la población del campo había disminuido significativamente por el éxodo hacia las ciudades, existían en la isla 64 hospitales rurales con 1651 camas.

En 1958, el número total de hospitales era de 97 con 28536 camas y la cantidad de médicos ascendía a 6300 (tres mil de ellos abandonaron la isla después del triunfo revolucionario del 1 de enero de 1959). En 1998 había en Cuba 292 hospitales y centros especializados con más de 80 mil camas y más de 60 mil médicos, con casi 10 mil estomatólogos.

Para tener acceso a cualquiera de estas instituciones públicas antes de 1959 lo más importante no era la gravedad de la enfermedad padecida, sino poseer la recomendación de un político. Por ello, los principales indicadores de la salud del pueblo, tales como esperanza de vida al nacer (menos de 60 años) y mortalidad infantil (unas 60 defunciones por cada mil nacidos vivos), dejaban mucho que desear. En 1998 cada cubano nacía con la esperanza de poder vivir más de 75 años y la mortalidad por cada mil niños nacidos vivos había descendido a 7,2.

Un equipo multidisciplinario de la "American Association for World Health", entidad privada que actúa como comité de Estados Unidos para la Organización Mundial de la Salud y la Organización Panamericana de la Salud, investigo durante 12 meses las incidencias del bloqueo norteamericano en la salud pública y la seguridad alimentaria de Cuba. El informe de conclusiones de ese trabajo, publicado en 1997, señala: " Una catástrofe humana ha sido evitada sólo por la decisión del Gobierno cubano de mantener un alto nivel de apoyo presupuestario a un sistema nacional de salud que garantiza la atención médica primaria y preventiva a toda la población".

Pero, a pesar del bloqueo, Cuba cerró 1997 con una mortalidad infantil de sólo 7,2 por cada mil nacidos vivos (7,3 al cierre del primer trimestre de 1998), cuando el promedio mundial de ese indicador es de 60 por mil. En la isla caribeña mueren nada más que 9 niños menores de cinco años por cada mil nacidos vivos y la media mundial de este indicador es de 88 por mil. En el bajo peso al nacer Cuba exhibe 6,9 por ciento, la cifra más baja en la historia del país, en tanto el mundo promedia 17. La mortalidad materna vinculada al embarazo de Cuba en 1997 fue de 2,2 y la media mundial es de 43. Estas cifras hablan por sí solas.

Fuente: <http://www.cubagrande.com>

LECCIÓN 6

CORRESPONDENCIAS

Madrid, 11 de enero de 2005

Querida hermana:

¡Hola! ¿Cómo estás? Deseo que estés bien. ¿Cómo está mamá y su novio? ¿Y Papi? ¿Ya se ha enamorado por otra mujer? ¿Y nuestras primas?

Bueno, aquí está todo muy bien. Estoy terminando mi máster y además aprovechando para conocer las ciudades encantadoras de España. Voy a hablarte un poco de las experiencias que he vivido aquí.

La gente aquí es muy agitada, todo es fiesta, pero, las cosas son muy caras y por eso no estoy participando de todo.

El domingo pasado fui al Rastro de Madrid un lugar donde se vende de todo. Allá encontramos los más variados artículos. El mes pasado fui a Barcelona, fue un viaje fantástico conocí el barrio Gótico, la Boquería que es el mercado más antiguo de Europa. Hoy he estado por todo el día en Salamanca conociendo la universidad de mis sueños. El único lugar que todavía no he conocido es Santiago de Compostela, pero, estoy convenciendo a Concha para irnos el próximo sábado.

Todo este tiempo que he estado aquí he aprendido muchas cosas y he visto que España es un lugar encantador, pero la falta que siento de todos es muy grande por eso no veo la hora de volver a mi país.

Mira, Carmen, hasta ahora no he recibido carta de Roberta tampoco de Jorge. Pídeles que me escriban, ¿Vale? Bueno, ahora me despido. Aguardo respuesta.

Besos a todos,

Elena.

TRABAJANDO EL TEXTO

1º) ¿Dónde está Elena?

2º) ¿Qué está haciendo Elena en España?

3º) ¿Qué lugares Elena conoció en España?

4º) ¿Qué lugares conoces o ya has oído hablar de España?

5º) ¿Te gusta escribir cartas? ¿Cuál ha sido la última carta que has escrito y para quién?

LAS CARTAS:

Estilos de cartas	encabezamientos	Despedidas
Estilo familiar, amigos y conocidos.	Querido amigo (a) Queridos tíos (as)	Besos a... Un fuerte abrazo... Muchos besos...
Estilo cordial, conocido o desconocido.	Apreciado amigo (a) Estimado Don Pepe	Un abrazo... Recuerdos a... Saludos a ...
Estilo distante para desconocido.	Muy señor mío Distinguido (a) señor (a)	Atentamente (le saluda) Un cordial saludo ...

6º) En cada carta abajo está faltando los encabezamientos y las despedidas. Descubre que tipo de carta es y complétalas adecuadamente:

a)

.....
(saludo)

.....
(fecha)

Ayer estuve pensando en nuestra vida, y llegué a la conclusión de que no quieres más continuar conmigo y no tienes como decirme esto. Si quieres, llámame por teléfono que voy a escucharte. Desde hace exactamente un mes no recibo respuesta tuya. Y ya te he escrito dos cartas. Yo no estoy bien con esta situación. Cuando yo llegue voy a charlar contigo.

.....
(despedida)

.....
(firma)

GRAMÁTICA

ACENTUACIÓN

Las palabras, en español, tienen una sílaba llamada tónica, que es la que, al pronunciarla, suena más fuerte. Las otras se llaman átonas, porque su intensidad es menor que la tónica. En algunas ocasiones, la vocal de la sílaba tónica se marca mediante un signo ortográfico que se coloca en la parte superior de ésta (´). Este signo se denomina **tilde** o **acento ortográfico**.

Clasificación de las palabras de acuerdo con la sílaba tónica:

Sobresdrújula	Esdrújula	Llana o Grave	Aguda
Si la sílaba fuerte es antes de la antepenúltima la palabra es sobresdrújula.	Si la sílaba fuerte es la antepenúltima la palabra es esdrújula.	Si la sílaba fuerte es la penúltima la palabra es llana o grave.	Si la sílaba fuerte es la última la palabra es aguda.
Todas las palabras sobreesdrújulas son acentuadas.	Todas las palabras esdrújulas son acentuadas	Las palabras llanas o graves serán acentuadas cuando terminen en consonante que no sean N y S.	Las palabras agudas serán acentuadas cuando terminen en vocal, N y S.
Ejemplos: Rápidamente Típicamente	Ejemplos: Música Pájaro	Ejemplos: Cárcel Historia	Ejemplos: Inglés Melón

Los monosílabos

Los monosílabos en general no se acentúan, sólo se acentuará el monosílabo para diferenciar las palabras homónimas que se escriben de la misma forma , pero tienen funciones gramaticales distintas. Este acento se denomina acento diacrítico.

Ejemplos: ¿Qué **te** gusta comer? **Te** – pronombre reflexivo.
Me gusta tomar **té**. **Té** – sustantivo.

Lleva tilde	No lleva tilde
Dé – verbo	De – preposición
Él – pronombre personal	El – artículo
Más – adverbio de cantidad	Mas – conjunción adversativa
Mí – pronombre personal	Mi – adjetivo posesivo
Sé – verbo saber	Se – pronombre personal reflexivo
Sí – adverbio de afirmación	Si – conjunción condicional
Tú – pronombre personal	Tu – adjetivo posesivo
Aún – adverbio de tiempo	Aun – conjunción
Éste – pronombre demostrativo	Este – adjetivo demostrativo
Ésa – pronombre demostrativo	Esa – adjetivo demostrativo
Aquél – pronombre demostrativo	Aquel – adjetivo demostrativo
Cuál/Qué/Dónde – pronombre interrogativo	Cual/Que/Donde – pronombre relativo

Acentuación en hiatos, diptongos y triptongos:

HIATOS – El hiato es el encuentro de dos vocales en sílabas distintas. Se forman cuando se agrupan dos vocales fuertes o una vocal fuerte y una débil acentuada.

Ej: crá – ne – o, tí -a

DIPTONGOS – El diptongo es el encuentro de dos vocales en la misma sílaba. Una vocal es débil (i , u) y otra fuerte (a, e, o).

Ej: puer – ta, ciu – dad

TRIPTONGOS – El triptongo es el encuentro de tres vocales en la misma sílaba. El triptongo se forma con dos vocales débiles y una fuerte.

Ej: lim – piáis, con – ti – nuáis

¡OJO!

HETEROTÓNICOS

Son palabras de ortografía igual o semejante al portugués pero con sílabas tónicas distintas. Mira algunos ejemplos abajo:

ESPAÑOL	PORTUGUÉS
Acad em ia	Acad em ia
Al co hol	Á l cool
An é cdota	Anedota
Atm ós fera	Atmos f era
Big a mia	Big a mia
Buro cr acia	Buro cr acia
Cere br o	Cé r ebro
Dem ó crata	Democrata
Diplom a cia	Diplom a cia
Elo g io	Elo g io
Fisiot er apia	Fisiot er apia
H é roe	Her ó i
Imb é cil	Imbecil
L í mite	Limite
n í vel	N í vel
pol í cía	pol í cía

PRACTICANDO UN POCO:

1º) Pon el acento, si necesario, y clasifica las palabras:

comparación - _____
jamás - _____
cesped - _____
camion - _____
azúcar - _____

anillo - _____
republica - _____
lapiz - _____
alegría - _____
amigo - _____

2º) Divide estos nombres en sílabas y pon el acento en la sílaba tónica:

Cesar - _____
Sofa - _____
Avion - _____
Arbol - _____
Cafe - _____
Jardin - _____
Poesia - _____

Area - _____
Linea - _____
Heroe - _____
Pais - _____
Lampara - _____
Pan - _____
Musica - _____

3º) Acentúa los monosílabos si necesario:

- a) Yo de chocolate a los niños.
- b) Mi casa está muy sucia.
- c) Tu eres mi amor.
- d) Me gusta tomar el te.
- e) ¿Que te gusta comer?

- f) Quiero mas café.
- g) Esta es la hermana de Gustavo.
- h) No se de nada.
- i) El chico está llorando.
- j) Si, lo quiero

4º) Descubre la sílaba tónica de las palabras abajo y acentúa si necesario:

- a) alergia - _____
- b) océano - _____
- c) acrobacia - _____
- d) alquimia - _____
- e) alguien - _____

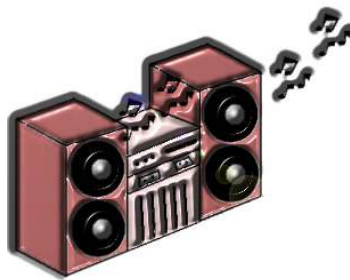
PARA ESCRIBIR

4º) Escribe una carta para una persona de la clase sin poner tu nombre:

PARA HABLAR

Habla para tus compañeros la carta de tus sueños:

- una carta que sueñas recibir
- ¿Qué hay en esta carta?



CANCIÓN

5º) Escucha y rellena los espacios en blanco de la canción:

Carta de Amor (Juan Luis Guerra)

Querida _____, dos puntos,
no me _____ sufrir, coma,
hoy me decido a _____ cartas de amor _____, tú lo ves,
tu _____ es un agujero que me atraviesa el querer,
y sin tus _____ en mi chaleco nada me cubre la _____, punto y seguido.

Como ves, _____ pienso en, ti yo,
no me interesa la Perestroika, ni el _____,
ni Larry Bird,
un _____ a plazo fijo llevo en el pecho, mujer, quíereme _____ vez,
llénate de _____,
vida tengo yo sólo _____ a ti,
mamacita, eh...

Querida _____, dos puntos,
no me _____ sufrir, coma,
es la segunda _____ que escribo y no recibo nada de ti,
ya no me _____ si hay luz en el barrio o aumentará la _____,
tan sólo _____ por refugiarme desnudo en tu _____, punto y aparte

Júrame, eso quiero yo, cobres la _____ de seguro
si de amor muero,
y al menos _____ por teléfono _____ consuelo de amor,
quíereme otra vez, llénate de _____, vida tengo yo sólo junto a _____

LECTURA COMPLEMENTAR:

ALGUNOS SITIOS TURÍSTICOS DE ESPAÑA

Barrio Gótico



Está constituido por la Plaza de Sant Jaume, cuyo origen es de dominación romana en España. Fue foro romano, y en ella se cruzaban las dos vías principales, "Cardus" y "Decumanus". Se aprecian restos de la muralla de defensa de aquella época.

Fuente site www.lodgingbarcelona.com

La Barcelona de Gaudí



Gran legado artístico que alberga 12 monumentos, diseñados por el genial arquitecto.

Fuente site www.lodgingbarcelona.com

Las Ramblas



Está situado entre la Plaza de Cataluña y el puerto, es el mejor escenario para conocer la esencia de Barcelona. En ella, encontramos el espectáculo más variopinto: Paseantes, de todas las edades y condiciones sociales, numerosos quioscos de flores, frutas, o pájaros, el limpiabotas, la fuente de Canaletes (donde uno ha de beber para "convertirse en barcelonés"), teatros ambulantes, galerías comerciales, cafeterías, terrazas y teatros.

Fuente: <http://www.lodgingbarcelona.com>